

## SEA FOOD MENU

*Εδώ ακούς τον ήχο των κυμάτων,  
αισθάνεσαι την αλμύρα της θάλασσας,  
χορεύεις στο ρυθμό των βυθού...  
στο ρυθμό των Τραβόλτα.*



**τραβόλτα**

ΨΑΡΟΤΑΒΕΡΝΑ

## Ο ΤΡΑΒΟΛΤΑ

*Ο παλιός «Τραβόλτα» του χορευτή  
της εποχής, Λάκη Λαμπρόπουλου,  
ήταν η πιο δημοφιλής ψαροταβέρνα  
της πόλης: το πλίνθινο σπίτι,  
περιτριγυρισμένο από καλαμιές,  
βρισκόταν μέσα στην αυλή  
με το πηγάδι.*

*To φρέσκο ψάρι του Λάκη  
(απλό μενού: σαλάτα με βραστό κολοκύθι, αγγουροντομάτα  
και χταπόδι, καλαμάρι, μπαρμπούνι και μπακαλιάρος στο τηγάνι)  
και το κέφι του για παρέα και φιλοξενία θα φέρει  
στον «Τραβόλτα» όλη την Αθήνα: φτωχούς και πλούσιους,  
λαό και Κολωνάκι, 365 ημέρες τον χρόνο.*

*Ο μέγας χορευτής αναλαμβάνει υπό την κηδεμονία του  
και τον Ανέστη Λαζάρη που στα 12 του έρχεται  
στην Αθήνα άγνωστος μεταξύ αγνώστων – όλοι  
θα τον αντιμετωπίζουν πια σαν γιο του. Μετά τον θάνατο  
του Λάκη, ο Ανέστης, που για πάνω από 25 χρόνια  
μαθαίνει τα μυστικά του ψαριού στον «Τραβόλτα»,  
θα «μετακομίσει» στη διπλανή αυλή, αφού  
οι ιδιοκτήτες θέλουν την παλιά. Ο Ανέστης,  
βαθύς γνώστης και ο καλύτερος ψήστης συναντιέται  
με τους Σπύρο και Βαγγέλη Λιάκο –που τους γνωρίζει χρόνια  
ως πελάτες- και τον Φεβρουάριο του 2012,  
αποφασίζουν να πάρουν στα χέρια τους την παράδοση  
του περίφημου «Τραβόλτα».*

## ΣΑΛΑΤΕΣ

Ελληνική Σαλάτα

ΜΕ ΦΕΤΑ Π.Ο.Π.

€

Σαλάτα «Τραβόλτα»

Ο,ΤΙ ΕΧΕΙ Ο ΚΗΠΟΣ

€

Ξεφλουδισμένη  
ντομάτα

ΜΕ ΑΓΡΙΑ ΡΟΚΑ & ΚΑΤΣΙΚΙΣΙΟ ΤΥΡΙ

€

Χαροπένιος  
Νησιώτικος Ντάκος

ΜΕ ΝΤΟΜΑΤΑ & ΞΙΝΟΜΥΖΗΡΑ

€

Ντομάτα  
Τριαντάφυλλο

ΜΕ ΧΟΝΔΡΟ ΑΛΑΤΙ

€

Καλαθάκι  
από Κριθαρένιο  
Παξιμάδι

ΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΑΛΑΤΑ & ΤΣΟΠΑΝΙΣΙΟ ΤΥΡΙ

€

Μαρούλι

ΜΕ ΚΡΕΜΜΥΔΑΚΙ & ΑΝΗΘΟ

€

Λάχανο - Καρότο

€

Βραστά λαχανικά

€

Κολοκυθάκια

€

Κουνουπίδι

€

Μπρόκολο

€

Παντζάρια - Χόρτα

€

Σταμναγκάθι  
και Αρμύρα

€

Αθηναϊκή Σαλάτα

ΦΡΕΣΚΟ ΨΑΡΙ ΗΜΕΡΑΣ ΜΕ ΒΡΑΣΤΑ ΛΑΧΑΝΙΚΑ,  
ΚΑΠΑΡΗ & ΕΛΑΦΡΙΑ ΜΑΓΙΟΝΕΖΑ

€

Μπουράτα

€

## ΩΜΑ

ΡΩΤΗΣΤΕ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΩΜΑ ΗΜΕΡΑΣ

\* Καρπάτσιο Τσιπούρας €  
με αχινό

\* Ταρτάρ με ψάρι €  
επιλογής σας

Σασίμι με ψάρια ημέρας €

## ΟΣΤΡΑΚΑ

ΡΩΤΗΣΤΕ ΜΑΣ ΓΙΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ

Μύδια €

Κυδώνια €

Γυαλιστερές €

Αχινοί €

Φούσκες €

Χτένια €

Στρείδια €



\* ΠΙΑΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΔΕΙΞΑΤΕ ΕΣΕΙΣ ΣΕ BEST SELLER

## ΚΡΥΑ ΟΡΕΚΤΙΚΑ

Κεφαλογραβιέρα Ίου  
ε

Φέτα Π.Ο.Π  
ε

Γραβιέρα Αγράφων  
ε

Ταραμοσαλάτα  
ε

Μελιτζανοσαλάτα  
ε

Τυροκαυτερή  
ε

Αυγοτάραχο  
Τρικαλινού  
ε

Τριλογία από κρύα  
όσπρια

ΜΕ ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ & ΤΑΡΑΜΑ, ΦΑΚΕΣ ΜΕ ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ,  
ΡΕΒΥΘΙΑ ΜΕ ΜΠΑΚΑΛΙΑΡΟ & ΤΑΡΑΜΟΣΑΛΑΤΑ

€

Γαύρος μαρινάτος  
ε

Τζατζίκι  
ε

Σκορδαλιά  
ε

Αχινοσαλάτα  
ε

Γαριδοσαλάτα  
ε

€

€

€

## ΖΕΣΤΑ ΟΡΕΚΤΙΚΑ

Φάβα Σχοινούσας  
ε

Κολοκύθια  
τηγανητά  
ε

Μελιτζάνες  
τηγανητές  
ε

Πατάτες  
τηγανητές  
ε

Μύδια αχνιστά  
ε

€

Μύδια τηγανητά  
ε

# ΠΙΑΤΑ ΜΕ ΨΑΡΙ & ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ

## Φρέσκια σουπιά

ΜΕ ΚΡΙΘΑΡΑΚΙ & ΝΙΟΤΙΚΗ ΓΡΑΒΙΕΡΑ

€

## Σπετσοφάτι

ΜΕ ΛΟΥΚΑΝΙΚΟ ΣΟΥΠΙΑΣ

€

## \* Κοντοσούβλι

ΜΕ ΦΡΕΣΚΟ ΚΑΛΑΜΑΡΙ / ΜΕ ΓΑΡΙΔΕΣ

€ / €

ΚΑΙ ΜΕ ΤΑ ΔΥΟ

€

## \* Χέλι καπνιστό

ΜΕ ΦΑΒΑ ΣΧΟΙΝΟΥΣΑΣ

€

## Τσιπούρα χουνκιάρ

ΜΕ ΠΟΥΡΕ ΜΕΛΙΤΖΑΝΑΣ & ΝΤΟΜΑΤΙΝΙΑ

€

## Φρέσκα μύδια σαγανάκι

€

## \* Τσιπούρα φιλεταρισμένη φρικασέ

ΜΕ ΑΓΡΙΑ ΧΟΡΤΑ & ΑΥΓΟΛΕΜΟΝΟ

€

## Φιλεταρισμένες γόπες στη Σχάρα

€

## \* Κοντοσούβλι

ΜΕ ΦΙΛΕΤΑΡΙΣΜΕΝΑ ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΙΑ & ΓΟΠΕΣ

€

## Φιλεταρισμένο γαύρο ή σάρδελα

ΣΤΟ ΤΗΓΑΝΙ ΜΕ ΚΡΕΜΑ ΑΠΟ ΠΑΝΤΖΑΡΙ ΜΙΛΦΕΪ

€

## \* Μπάμιες

ΜΕ ΡΟΦΟ

€

## Τραχανάς

ΜΕ ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ

€

## Σαγανάκι Γαρίδες

€

## Ψαρόσουπα

€



\* ΠΙΑΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΔΕΙΞΑΤΕ ΕΣΕΙΣ ΣΕ BEST SELLER

**ΜΑΛΆΚΙΑ**  
ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΟΝ ΤΟΝΟ

\* Φρέσκο χταπόδι Χαλκίδος €  
ή Λήμνου στη σχάρα

Φρέσκα καλαμάρια τιμή/κιλό €  
στη σχάρα ή τη γανητά

Σουπιές φρέσκες €  
τη γανητές με μελάνι

**ΑΡΘΡΟΠΟΔΑ**

Γαρίδες φρέσκες €

Γαρίδες κατεψυγμένες €

Καραβίδες €

Αστακός €

Κολοχτύπες €

## ΨΑΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΓΑΝΙ

ΣΕΡΒΙΡΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΦΙΛΕΤΑΡΙΣΜΕΝΑ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟ ΨΑΡΟΚΟΚΚΑΛΟ

Γαύρος €

Αθερίνα €

Μαρίδα €

Γόπες €

Μπαρμπούνια €

Κουτσομούρες €

Μπακαλιάρα €

Τσιπούρες €

## ΨΑΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΧΑΡΑ

Ψάρια Α' €

Ψάρια Β' €

Ψάρια Γ' €

Τόνος €



Z Y M A P I K A  
ΜΕ ΨΑΡΙΑ & ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ

\*Θαλασσομακαρονάδα €

ΜΕ ΚΑΛΑΜΑΡΙ, ΓΑΡΙΔΑ, ΚΥΔΩΝΙΑ & ΜΥΔΙΑ

Γαριδομακαρονάδα €

\*Θαλασσινή καρυπονάρα €

ΜΕ ΑΥΓΟΤΑΡΑΧΟ & ΚΑΠΝΙΣΤΟ ΧΕΛΙ

Ταλιατέλες €

ΜΕ ΜΕΛΑΝΙ ΣΟΥΠΙΑΣ & ΧΑΒΙΑΡΙ ΠΕΣΤΡΟΦΑΣ

Κριθαράκι €

ΜΕ ΨΑΡΙΑ ΗΜΕΡΑΣ

Κριθαράκι €

ΜΕ ΓΑΡΙΔΕΣ(2 ΑΤΟΜΩΝ)

## ΓΛΥΚΑ

### Κιουνεφέ

€

ΜΕ ΒΟΥΒΑΛΙΝΗ ΜΟΤΣΑΡΕΛΑ, ΚΑΪΜΑΚΙ ΑΠΟ ΒΟΥΒΑΛΙΣΙΟ ΓΑΛΑ

ΚΑΙ ΚΑΒΟΥΡΔΙΣΜΕΝΟ ΦΥΣΤΙΚΙ ΑΙΓΙΝΗΣ

### Bitter

€

ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΥΦΕΣ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ, ΣΑΛΤΣΑ ΠΡΑΛΙΝΑΣ ΦΟΥΝΤΟΥΚΙΟΥ

### Εκμέκ

€

ΣΙΡΟΠΙΑΣΜΕΝΟ ΤΣΟΥΡΕΚΙ ΜΕ ΚΡΕΜΑ ΣΑΝΤΙΓΥ ΛΕΥΚΗΣ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ,

ΚΑΒΟΥΡΔΙΣΜΕΝΟ ΦΥΣΤΙΚΙ ΑΙΓΙΝΗΣ, ΓΛΥΚΟ ΤΟΥ ΚΟΥΤΑΛΙΟΥ ΒΥΣΣΙΝΟ

### Προφιτέρόλ

€

ΣΟΥ, ΣΑΛΤΣΑ ΠΡΑΛΙΝΑ, ΠΑΓΩΤΟ ΒΑΝΙΛΙΑ, ΣΤΡΕΖΕΛ ΚΑΚΑΟ

### Παβλόβα

€

ΠΑΓΩΤΟ ΠΑΒΛΟΒΑ ΜΕ ΚΟΜΜΑΤΑΚΙΑ ΜΑΡΕΓΚΑ ΚΑΙ ΦΡΑΟΥΛΑ



# ΜΑΡΑΜΠΟΥ

## Νίκος Καββαδίας

Λένε γιὰ μένα οἱ ναυτικοὶ ποὺ ἐζήσαμε μαζὶ πὼς εἶμαι κακοτράχαλο τομάρι διεστραμμένο, πὼς τὶς γυναῖκες μ' ἔνα τρόπον ὅπουλο μισῶ κι ὅτι μ' αὐτὲς νὰ κοιμηθῶ ποτέ μου δὲν πηγαίνω.

Ἀκόμα, λένε πὼς τραβᾶ χασίσι καὶ κοκό, πὼς κάποιο πάθος μὲ κρατεῖ φριχτὸ καὶ σιχαμένο, κι ὀλόκληρο ἔχω τὸ κορμὶ μὲ ζωγραφιές αἰσχρές, σιχαμερὰ παράξενες, βαθιὰ στιγματισμένο.

Ἀκόμα, λένε πράματα φριχτὰ πάρα πολύ, ποὺ εἶν' ὅμως ψέματα χοντρὰ καὶ κατασκενασμένα, κι αὐτὸ ποὺ ἐστοίχισε σὲ μὲ πληγές θανατερὲς κανεὶς δὲν τὸ 'μαθε, γιατὶ δὲν τὸ 'πα σὲ κανένα.

Μ' ἀπόψε, τώρα ποὺ ἔπεσεν ἡ τροπικὴ βραδιά, καὶ φεύγουν πρὸς τὰ δυτικὰ τῶν Μαραμποὺ τὰ σμήνη, κάτι μὲ σπρώχνει ἐπίμονα νὰ γράψω στὸ χαρτί, ἐκεῖνο, ποὺ παντοτινὴ κρυφὴ πληγή μου ἐγίνη.

Ἔμουνα τότε δόκιμος σ' ἔνα λαμπρὸ ποστάλ καὶ ταξιδεύαμε Αἴγυπτο γραμμῇ Νότιο Γαλλίᾳ. Τότε τὴ γνώρισα -σὰν ἄνθος ἐμοίαζε ἀλπικό- καὶ μία στενὴ μᾶς ἐδεσεν ἀδελφικὴ φιλία.

Ἄριστοκρατική, λεπτὴ καὶ μελαγχολική, κόρη ἐνὸς πλούσιου Αἴγυπτου ὥπερ ἡ αὐτοκτονήσει, ταξίδευε τὴ λύπη τῆς σὲ χῶρες μακρινές, μήπως ἐκεῖ γινότανε νὰ τήνε λησμονήσει.

Πάντα σχεδὸν τῆς Μπασκιρτσέφ κρατοῦσε τὸ Ζουρνάλ, καὶ τὴν Αγία τῆς Αβιλας παράφορα ἀγαποῦσε, συχνὰ στίχους ἀπάγγελνε θλιμμένους γαλλικούς, κι ὥρες πολλὲς πρὸς τὴ γαλάζιαν ἐκταση ἐκοιτοῦσε.

Κι ἔγω, ποὺ μόνον ἔταιρῶν ἐγνώριζα κορμιά, κι εἶχα μίαν ἀβουλὴ ψυχὴ δαρμένη ἀπ' τὰ πελάη, μπροστά τῆς ἐξανάβρισκα τὴν παιδικὴ χαρὰ καὶ, σὰν προφήτη, ἐκστατικὸς τὴν ἄκουνα νὰ μιλάει.

Ἐνα μικρὸ τῆς πέρασα σταυρὸν ἀπ' τὸ λαιμὸ κι ἐκείνη ἔνα μοῦ χάρισε μεγάλο πορτοφόλι κι ἥμουν ὁ πιὸ δυστυχισμένος ἄνθρωπος τῆς γῆς, ὅταν ἐφθάσαμε σ' αὐτὴν ποὺ θά 'φενγε, τὴν πόλη.

Τὴν ἐσκεφτόμονα πολλὲς φορὲς στὰ φορτηγά, ὡς ἔνα παραστάτη μον κι ἄγγελο φύλακά μον, καὶ μία φωτογραφία τῆς στὴν πλάρη ἥταν γιὰ μὲ δαση, ποὺ ἔνας συναντᾶ μὲς στὴν καρδιὰ τῆς Άμμου.

Νομίζω πὼς θὲ νά 'πρεπε νὰ σταματήσω ἐδῶ. Τρέμει τὸ χέρι μου, όθερμὸς ἀγέρας μὲ φλογίζει. Κάτι ἄνθη ἐξαίσια τροπικὰ τοῦ ποταμοῦ βρωμοῦν, κι ἔνα βλακῶδες Μαραμποὺ παράμερα γρυλίζει.

Θὰ προχωρήσω!... Μία βραδιὰ σὲ πόρτο ξενικὸ εἶχα μεθύσει τρομερὰ μὲ ονίσκου, τζίν καὶ μπόρα, καὶ κατὰ τὰ μεσάννυχτα, τρικλίζοντας βαριά, τὸ δρόμο πρὸς τὰ βρωμερά, χαμένα σπίτια ἐπῆρα.

Αἰσχρὲς γυναῖκες τράβαγαν ἐκεῖ τους ναυτικούς, κάποια μ' ἄρπαξ' ἀπότομα, γελώντας, τὸ καπέλο (παλιὰ συνήθεια γαλλικὴ τοῦ δρόμου τῶν πορνῶν) κι ἔγω τὴν ἀκολούθησα σχεδὸν χωρὶς νὰ θέλω.

Μία κάμαρα στενή, μικρή, σὰν δλες βρωμερή, οἱ ἀσβέστες ἀπ' τοὺς τοίχους της ἐπέφτανε κομμάτια, κι αὐτὴ ράκος ἀνθρώπινο ποὺ ἐμίλαγε βραχνά, μὲ σκοτεινά, παράξενα, δαιμονισμένα μάτια.

Τῆς εἶπα κι ἐσβησε τὸ φῶς. Ἐπέσαμε μαζί. Τὰ δάχτυλά μου καθαρὰ μέτραν τὰ κόκαλά της. Βρωμοῦσε ἀψέντι. Ἐξύπνησα, ώς λένε οἱ ποιητές, «μόλις ἐσκόρπιζεν ἡ αὐγὴ τὰ ροδοπέταλά της».

Όταν τὴν εἶδα καὶ στὸ φῶς τ' ἀχνὸ τὸ πρωινό, μοῦ φάνηκε λυπητήρή, μὰ κολασμένη τόσο, ποὺ μ' ἔνα δέος ἀλλόκοτο, σὰ νά 'χα φοβηθεῖ, τὸ πορτοφόλι μου ἔβγαλα γοργὰ νὰ τὴν πληρώσω.

Δώδεκα φράγκα γαλλικά... Μὰ ἔβγαλε μία φωνή, κι εἶδα μία ἐμένα νὰ κοιτᾶ μὲ μάτι ἀγριεμένο, καὶ μία τὸ πορτοφόλι μου... Μ' ἀπόμεινα κι ἔγω ἔνα σταυρὸν ἀπάνω τῆς σὰν εἶδα κρεμασμένο.

Ξεχνώντας τὸ καπέλο μου βγῆκα σὰν τὸν τρελό, σὰν τὸν τρελὸ ποὺ ἀδιάκοπα τρικλίζει καὶ χαζεύει, φέρνοντας μέσα στὸ αἷμα μου μία ἀρρώστια τρομερή, ποὺ ἀκόμα βασανιστικὰ τὸ σῶμα μου παιδεύει.

Λένε γιὰ μένα οἱ ναυτικοὶ ποὺ ἐκάμαμε μαζὶ πὼς χρόνια τώρα μὲ γυναίκα ἔγω δὲν ἔχω πέσει, πὼς εἶμαι παλιοτόμαρο καὶ πὼς τραβάω κοκό. Μ' ἀν ἥξεραν οἱ δύστυχοι, θὰ μ' εἶχαν συχωρέσει...

Τὸ χέρι τρέμει... Ό πυρετός... Ξεχάστηκα πολύ, ἀσάλευτο ἔνα Μαραμποὺ στὴν ὅχθη νὰ κοιτάζω.

Κι ἔτσι καθὼς ἐπίμονα κι ἐκεῖνο μὲ κοιτᾶ, νομίζω πὼς στὴ μοναξιὰ καὶ στὴ βλακεία τοῦ μοιάζω

...



# τραβόλτα

ΨΑΡΟΤΑΒΕΡΝΑ

ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ  
ΑΝΕΣΤΗΣ ΛΑΖΑΪ

ΣΤΙΣ ΑΝΩΤΕΡΩ ΤΙΜΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ  
Φ.Π.Α., ΔΗΜΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ

ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΥΠΟΧΡΕΟΥΤΑΙ ΣΕ ΕΚΔΟΣΗ  
ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΗΣ.

Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΝΑ ΠΛΗΡΩΣΕΙ  
ΕΑΝ ΔΕΝ ΛΑΒΕΙ ΤΟ ΝΟΜΙΜΟ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ  
(ΑΠΟΔΕΙΞΗ-ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ).

ΣΤΙΣ ΣΑΛΑΤΕΣ ΜΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕ ΑΓΝΟ ΠΑΡΘΕΝΟ  
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ. ΤΗΓΑΝΙΖΟΥΜΕ ΜΕ ΗΛΙΕΛΑΙΟ.

ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ 33  
121 32 ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ - ΑΘΗΝΑ  
Τ. 210 57 19 222